



دائرة القضاء
JUDICIAL DEPARTMENT



دائرة القضاء - أبوظبي - إدارة التنفيذ
ABU DHABI JUDICIAL DEPARTMENT - ENFORCEMENT DIVISION

عريضة لتنفيذ عقد الإيجار PETITION TO ENFORCE A RENTAL CONTRACT

بيانات المدعى عليه Defendant Details

Defendant full name اسم المدعى عليه

Who are you? صفة المدعى عليه Nationality الجنسية

E-mail البريد الإلكتروني Phone الهاتف

Address العنوان

Lawyer Address (if any) عنوان المحامي (إن وجد)

بيانات المدعي Claimant Details

Claimant full name اسم المدعي

Who are you? ما هي صفتك؟ Nationality الجنسية

E-mail البريد الإلكتروني Phone الهاتف

Address العنوان

Lawyer Address (if any) عنوان المحامي (إن وجد)

ما الذي تلتزمه من المحكمة؟ What are you seeking from the court?

أطلب تنفيذ عقد الإيجار (المرفق بطيه) والموثق لدى دائرة بلديات أبوظبي على النحو التالي:

I request that the rental contract (as attached) registered with Abu Dhabi Department of Municipalities is enforced as follows:

إخلاء المستأجر من العين المؤجرة
Eviction from the leased property

دفع المبالغ الإيجارية المتأخرة
Payment of rent arrears

براءة ذمة من الماء والكهرباء
Clearance of utility bills



لا تنسى إرفاق عقد الإيجار الموثق من البلدية
Don't forget to attach the tenancy contract certified by the municipality

Dated التاريخ Signed التوقيع Claimant المدعي

نبرة عن النزاع الإيجاري About the rental dispute

Outstanding arrears? قيمة الإيجار المتأخرة؟

Tenancy start date تاريخ بداية عقد الإيجار

Tenancy end date تاريخ نهاية عقد الإيجار

Annual rent قيمة عقد الإيجار

Contract No. رقم العقد